QUESTIONNAIRE DELAY THE BREAST CANCER

INSTRUMENT FOR MEASURING THE DELAY IN HEALTH CARE BREAST CANCER

The application of this combined instrument review files of the patient with breast cancer, to estimate the time intervals specified bel	ow
and the	

factors associated with delays in these intervals.

INTERVAL TOTAL: Elapsed time from identifying a problem to breast the onset of cancer treatment.

INTERVAL PATIENT: identification of the problem to the first medical consultation. INTERVAL OF HEALTH SERVICES: the first consultation at the start of treatment. INTERVAL diagnosis: the first medical consultation to confimación diagnosis. INTERVAL TREATMENT: from diagnosis to start of treatment.

- * This instrument is designed to be applied by interviewing patients in whom there is a high suspicion of diagnosis of breast cancer, on arrival at an oncological institution. It is recommended to exclude patients with the following characteristics:
 - a) Those who previously had cancer
 - b) Those who have already received treatment for cancer disease present
 - c) those with benign breast diseases tracked

Please cite references as indicated below: ••

Please cite the reference as Follows: ••

Karla Unger Saldaña, Ingris Pelaez Ballestas & Claudia Castañeda Infante. •• Development and valida.on of a ASSESS ques.onnaire to delay breast cancer. BMC Cancer, 2012; 12: 626.••

1. DISCOVERY OF HEALTH PROBLEM (Name of respondent) Now I'm going to ask some questions about the health problem which came to this hospital. 1.01 1.02 ¿ How did you know I had a problem in the chest? In which date first identified (Or he realized) that had a chest problem? GO TO THE NEXT QUESTION. TRYING DOCUMENTAR as closely. Symptoms of women. ... 1 AT LEAST POSSIBLE MONTH AND YEAR. USE THE CALENDAR FOR Mastogra? Ed timely detection WOMEN HELP TO REMEMBER. 2 clinical routine GO TO -breast examination 3.01•• 3 1.03 ••••••ddmmmaa number•• What was the first symptom he noticed? If you do not remember exactly the .. day, limit if it was at the beginning, middle or 2inales of the month: DO NOT . READ CHOICES IN HIGH. ONLY ACCEPT. A ANSWER. •• •• a) At the beginning of the month b) In the middle of the month c) •• •• • 1) Bolita or thickening chest ("ball", "grain", "ball", "tumor", If you do not remember exactly the... month, limit if it was at the beginning, A? inal month a) At the beginning of the "tumorcito", "ball", hardening, etc.) middle or 2inales of the year: •• •• • 2) Chest pain ("burning", "stinging", "pickets")•• •• •• b) A midyear •• •• • 3) Other annoyances•• •• •• c) A? inal year If you do not remember the day or month at all, set Specify exact words RESPONDENT "98" or "988" respectively

reproduction and use only 2ines research is allowed. Please cite the reference as follows: • • •

The reproduction of esta instrument is permitted for research use only. Please cite the reference Appropriately as Follows:•• ••

Unger - K Saldana, Pelaez - Ballestas I & Infante - Castaneda C. Development and valida.on of a ASSESS ques.onnaire to delay breast cancer. BMC Cancer, 2012; 12: 626... •-

2. PERCEPTION OF DISCOMFORT		
2.01 When he noticed for the first time, did what so serious he thought it was?	2.04 I'll now read some discomfort and wanted me to go saying if you had any of them. ¿ I could tell if you have had	
** ** Nothing serious?	READ OPTIONS ONE BY ONE IN HIGH AND FILL cuadrito RELATING TO THE RESPONSE	·
•• •• Serious?	1. lump in the armpit, neck or trunk?	
•• •• No answer	3. Pain arm on the same side as the affected	
2.02 How much you worried at the time?	4. Color changes in the breast skin (like red, brown or pur breast? 6. Ulcer or sore on the skin of the chest?	ole)?
### READ ALL OPTIONS** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	5. Tingling or numbness of the arm on the same side?	
2.03 When he noticed for the first time Can thought that it could be Cancer? •• •• Yes 1 No	2.05 And these inconvenience he told me he has had, REALOUD DISCOMFORT IN PREVIOUS QUESTION THAT MENTION ; What worried him most? ANSWERING THE RELEVANT TO THE OPTION MENTIONED NUMBER symptoms or discomforts.	A <u>D</u>

reproduction and use only 2ine.	s research is allowed	Please cite the referen	ce as follows: • •

The reproduction of esta instrument is permitted for research use only. Please cite the reference Appropriately as Follows:•• ••

Unger - K Saldana, Pelaez - Ballestas I & Infante - Castaneda C. Development and valida.on of a ASSESS ques.onnaire to delay breast cancer. BMC Cancer, •• •• 2012; 12: 626.•• ••

2. PERCEPTION OF DISTURBANCE (Continued)		
2.06 What was it that made decide to go to go to a doctor? ** ** appeared ** ** nuisance (2.05) ?	2.09 ¿ How do you feel was the time It passed between the first time I went to the doctor for this health problem and came to this hospital? Feel it was	
•• •• to go at the time and was not removed•• •• •• •• ••	(REPEATING LAST SENTENCE IS ALOUD BEFORE EACH**	
** ** family or social network advice?	RESPONSE OPTION)** Very little time?	
** **not respond. 99	No answers	
2.07 How do you feel was the time he spent between who realized for the first time from (First symptom direct was for the first time with the doctor?	2.10 Of the things now I'm going to read, can Which do you think made I could not get here sooner? Is the I say and you will respond me "yes" or "no" for each.	
He feels that you soutght care •• •• Immediately (after then)?	He feels that difficult to get to this hospital sooner	
but not right away? 2 It took a bit?	(READ EACH OPTION ANSWER ALOUD, preceded by the phrase ABOVE)	
2.08 Why did not seek attention sooner? I'll read different options and you will respond me for each "yes" or "no".	2 Lack of money to pay for consultations and studies?	
(2.05) inter? iriera with some of your usual activities? He did not seek medical attention sooner (READ ALOUD THE LAST SENTENCE READ BEFORE THE FIRST OPTION RESPONSE AND READ BEFORE THE RESPONSE 5. OPTION FOR THE REST, READ ONLY OPTION RESPONSE.)** **	studies? 3 that gave appointments for medical and / or very remote studies? 4 that was a wrong doctors who saw at first	
1 because he thought that the problem would disappear by itself?	diagnosis? 2 I could not miss work to be addressed?	
2 Because I did not know what health services could go? 3 For lack of money to use health services? What musance	9: that you went Please erence Approprie	
4 For di? Icultad to stop working?	so so cite the relative to the	
5 Because it has to care for a family (children, elderly or sick)?	→ G - z - B	
6 by negligence or carelessness?	ion and K Salda A	
7 fear? 8 By the revise penalty? 9 for some other reason?	neproduction and use on the research use only. Unger - K Sadama, Peles	
	ď	

3. USE OF HEALTH SERVI	CES
3.01 What medical service came before arriving at the hospital? first? Approximately what date? ONCE YOU HAVE ANSWERED THE FIRST SERVICE, ASK FOR THE FOLLOWING:** After where he went	
	ice option used (in
3.02 And that first doctor he saw, ¿ What he said you had in your breast? was: " " " Tumor suspect	3.05 Have you had made a biopsy for this health problem?
Otro••	3.06 ¿ Where they sent this hospital?
3.03 ¿ What studies asked that first doctor he saw? IF ONLY RESPOND one study, VERIFYING IF YOU. They asked for more, asking: Did that first doctor asked someone else	SSA health center (1st level)
study? They may be several ANSWERS	Otro9
•• •• Breast ultrasound	** ** the patient's own initiative
3.04 You prescribe some anti-inflammatory or antibiotic?	3.07 Have you taken or put any home or alternative remedy for this health problem?
•• •• •• Yes	••••• Yes

reproduction and use only 2ines research is allowed. Please cite the reference as follows: The reproduction of esta instrument is permitted for research use only. Please cite the reference Appropriately as Follows:•• ••

4. SOCIAL SUPPORT NETWORK (Name of respondent), Now I'm going to ask some questions about the activities you have not done to be addressed and about the people you have helped since you started with this problem chest. 4.05 How long was it between that first noticed his 4.01 Have you stopped doing any of the following activities discomfort and talked to because of this health problem? PERSON NAMED IN 4.04 of them? •• •• Housework? •• •• Care or care of children or grandchildren? To work? • • Activities outside the home? Other months. Days•• activities?___ IF YOU ANSWERED "NO" TO ALL OPTIONS, GO TO 6.04. 4.02 Has anyone helped him carry out these activities now 4.06 Who recommended Ask your doctor for these that he has been sick? annoyances? GO TO ** 1) •• •• FIRST NAME: _____ 4.04 RELATIONSHIP: ___ 4.03 Who would have helped make these activities? 2) •• •• FIRST NAME: RELATIONSHIP: •• •• FIRST NAME: RELATIONSHIP: 3) •• •• FIRST NAME: _____ •• •• FIRST NAME: ___ RELATIONSHIP: RELATIONSHIP: •• •• • No one...... 0 4.04 What person he talked first about your health problem? •• •• NAME: ______ RELATIONSHIP:

Unger - K Saldana, Pelaez - Ballestas I & Infante - Castaneda C. Development and valida.on of a ASSESS ques.onnaire to delay bre cancer. BMC Cancer, •• 2012.•• ••	eas:
The reproduction of esta instrument is permitted for research use only. Please cite the reference Appropriately as Follows:** **	

reproduction and use only 2ines research is allowed. Please cite the reference as follows: ...

4. SOCIAL SUPPORT NETWORK (Continued)		
4.07 Until now paying their consultations, studies and treatments have been with their money or someone has loaned or given money to pay them?	4.10 What person (s) accompanying (n) generally to medical consultations? 1) •• •• FIRST NAME:	
She has paid all (or someone in your family home) Payment shared between her and another	RELATIONSHIP: 2) ** ** FIRST NAME: RELATIONSHIP: 3) ** ** FIRST NAME:	
4.08 Approximately how much he has had to spend you Month total consultations, medicines and medical studies so far?	** ** No one	
pesos	4.11 You who (s) do you feel that is (are) the (s) person (s) who else has (n) supported emotionally? 1) ** ** FIRST NAME: RELATIONSHIP: RELATIONSHIP: 3) ** ** FIRST NAME:	
1) •• •• FIRST NAME:	** ** No one	
2) •• •• FIRST NAME:	4.12 If I had to pick one person. Who would you say is the person who has helped you or supported more since you started with this health problem?	
3) ** ** FIRST NAME:	** ** ** ** FIRST NAME:	
•• •• No one	•• •• •• No one	

reproduction and use only 2ines research is allowed. Please cite the reference as follows: •• ••

Unger - K Saldana, Pelaez - Ballestas I & Infante - Castaneda C. Development and valida.on of a ASSESS ques.onnaire to delay breast cancer. *BMC Cancer*, •• 2012; 12: 626.•• ••

(<u>Name of the interviewee</u>) Now I'm going to ask some questions about some practices

early cancer detection. 5. KNOWLEDGE AND PRACTICES OF EARLY DETECTION OF CANCER 5.01 Approximately, when was the last time you had a Pap 5.05 What is a mammogram or mammogram? smear? • • • For early detection of breast cancer or similar response 1 ddmmmaa•••••• •• •• • Another answer 0 •• •• •• Never 0 5.06 To what age it is recommended that a woman an annual mammogram? 5.02 Before this health problem, has a doctor or nurse had •• •• From 40 1 Another checked your breasts or breasts? response SPECIFY 5.07 Had they done a mammogram 5.03 Breast problem before you have now, had he before this problem? heard of mammography or mammogram? 0 5.04 You usually checked your own breasts? 5.08 Do you know someone close to you who has had or has cancer? No 0 0

reproduction and use only 2ines research is allowed. Please cite the reference as follows: • •

The reproduction of esta instrument is permitted for research use only. Please cite the reference Appropriately as Follows:•• ••

Unger - K Saldana, Pelaez - Ballestas I & Infante - Castaneda C. Development and valida.on of a ASSESS ques.onnaire to delay breast cancer. BMC Cancer, •• 2012; 12: 626.•• ••